

Surname	Centre Number	Candidate Number
Other Names		2



GCE AS/A level

1362/01

SPANISH – SN2

Listening, Reading and Writing

A.M. THURSDAY, 23 May 2013

2½ hours

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1	8	
2	5	
3(a)	5	
3(b)	4	
3(c)	15	
4	10	
5	16	
6	35	
Total	98	

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper, you will be issued with a CD which you will listen to on a personal player. Within the overall time limit for this paper, you are allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like. It is recommended that you should spend no more than 30 minutes on the listening exercises.

You will also be issued with a folder for the reading passages.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Use black ink or black ball-point pen.

Answer all questions.

No dictionaries are allowed.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

Write your answers in the spaces provided in this booklet.

INFORMATION FOR CANDIDATES

The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question.

Ejercicio 1

Después de escuchar el comentario sobre las tendencias de los jóvenes, haz el siguiente ejercicio en español.

Pon una cruz en la casilla apropiada para indicar que las afirmaciones son verdaderas [V], o falsas [F]. En el caso de que sean falsas, corrígelas. [8]

N.B. Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to negate the statement. You must use your own words in Spanish to correct the statement.

- (i) La encuesta se hizo al cabo de los primeros diez años del siglo veintiuno. V F

Corrección, si necesaria

.....

- (ii) Sólo un ocho por ciento de ellos descarga música ilegalmente. V F

Corrección, si necesaria

.....

- (iii) Todos los jóvenes han adquirido CDs originales. V F

Corrección, si necesaria

.....

- (iv) El acceso a Internet les ofrece de forma inmediata noticias de todo el mundo. V F

Corrección, si necesaria

.....

- (v) Los encuestados tienen entre dieciocho y veintiún años. V F

Corrección, si necesaria

.....

(vi) No les interesa tanto conseguir una licenciatura.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Corrección, si necesaria

.....

(vii) Seis de cada diez jóvenes piensan viajar en el futuro.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Corrección, si necesaria

.....

(viii) Once jóvenes dijeron que serían padres o madres jóvenes.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Corrección, si necesaria

.....

Ejercicio 2

Después de escuchar el informe sobre *Las Fallas de Valencia* completa las oraciones siguientes con la palabra correcta. [5]

You must fill in the blanks and you must copy correctly.
N.B. In this exercise marks are awarded for grammatical accuracy.

Ejemplo : Las Fallas tienen lugar [a / en / de] Valencia.

Respuesta: Las Fallas tienen lugar **en** Valencia.

Nota: mascletà = unos fuegos artificiales muy fuertes en Valencia

- (i) Es evidente que la crisis económica
 [afecta / afecte / efecte] las Fallas. [1]
- (ii) Por esta razón las inversiones
 [tienen / estén / son] menos. [1]
- (iii) En Valencia [es / hay / tiene] 379 fallas. [1]
- (iv) A los valencianos [los / les / le] gusta el ambiente
 colorido de la fiesta. [1]
- (v) Ya se [ir / está / van] viendo los típicos fuegos
 artificiales. [1]

Ejercicio 3 (a)

Lee el texto *La relación entre deporte y rendimiento escolar*, y luego haz el ejercicio siguiente.

Pon una cruz [X] en el casillero correcto para indicar cuáles de las afirmaciones son las cinco verdaderas, según la información dada en el texto. [5]

- (i) Una investigación prueba el vínculo entre el dopaje y el éxito académico.
- (ii) No es una novedad afirmar que se interrelacionan el ejercicio físico y las notas altas.
- (iii) Practicar deporte afecta el buen funcionamiento de los órganos corporales.
- (iv) A algunos padres no les importan las notas que saquen sus hijos.
- (v) Los científicos se fijaron en miles y miles de análisis de la relación entre deporte y rendimiento escolar.
- (vi) Los investigadores decidieron que el deporte debería ser obligatorio en todos los colegios.
- (vii) Los investigadores descubrieron muchos estudios sobre la relación entre ejercicio y éxitos escolares.
- (viii) Hubo una gran variación en el número de alumnos encuestados en cada investigación.
- (ix) Decidieron que las chicas son más sensibles a las notas altas que los chicos.
- (x) Sacaron la conclusión de que más análisis son necesarios.

Ejercicio 3(b)

Lee el texto *Turismo de borrachera a la británica*, y luego contesta las siguientes preguntas en tus propias palabras en español. (You must use your own words in Spanish. Full sentences are not required.) [4]

- (i) ¿Por qué podríamos decir que los estudiantes británicos montaron una juerga en las calles de Salou? [1]

.....

- (ii) ¿Por qué permite la fiesta el Ayuntamiento de Salou? [1]

.....

- (iii) ¿Por qué se ha prohibido que los policías individuales hablen con los periodistas? [1]

.....

- (iv) ¿Cómo describirías la actitud de los porteros de “Snoopy’s”? [1]

.....

BLANK PAGE

Ejercicio 3(c)

Lee el texto sobre la cantante Beatriz Luengo, y luego escoge la palabra más apropiada para rellenar los quince blancos en las oraciones que se refieren al texto. (You must fill in the blanks and you must copy correctly.) [15]

Lista de palabras. ¡Cuidado! Sobran palabras. No debes usar una palabra más de una vez.

alegre
algo
callejón
chatear
coche
conquisten
contratar
cualquier
cuya
él
ella
entrevistado
era
estaba
habla
mutuo
natal
ninguna
sí
usuaria

Se ha (1) a Beatriz Luengo sobre sus gustos musicales y carrera futura. La cantante emergente estaba muy (2) porque Apple la había invitado a un evento musical en San Francisco. (3) la única persona invitada que canta en español. Es probable que Apple espere que sus canciones (4) al público latino en Estados Unidos. La madrileña aseguró que se había marchado de su país (5) por necesidad: es decir, tanto por su situación familiar como por la crisis financiera que sufre España. Debido a la crisis los ayuntamientos no tienen tanto dinero para (6) a las bandas de música para animar las fiestas. En su último disco que tuvo éxito se refirió a (7) misma como una “moskita” muerta porque, igual que muchos jóvenes, ella se veía en un (8) sin salida. Pero ahora las cosas van mejor gracias al trabajo duro y sus propios esfuerzos. Desde España se fue a Miami. Quiere animar a sus fans a hacer (9) parecido, es decir tener confianza en sus recursos propios y no perder nunca la esperanza. Le gustan las redes sociales porque puede (10) con sus fans. Además, cuelga sus canciones en Internet, es (11) de Twitter, y en general cree que la gente debe depender menos del dinero invertido por las grandes empresas. El novio de Beatriz es músico también y ella se lleva muy bien con (12), lo que es un resultado del respeto (13). Le encanta sobre todo la música de Adele y Amy Winehouse, (14) muerte la entristeció. Como muchos jóvenes hoy en día no sabe lo que el futuro le traerá pero está dispuesta a enfrentarse con (15) cosa.

Ejercicio 4

Completa las oraciones siguientes con la(s) palabra(s) correcta(s). [10]

N.B. In this exercise marks are awarded for grammatical accuracy. You must fill in the blanks and you must copy correctly.

Ejemplo: [Ejercicio bien / Haciendo ejercicio / Hacer ejercicio] es importante.

Respuesta: Hacer ejercicio es importante.

- (i) [Porque del / Para el / Debido al] deporte se puede conseguir
..... [mayores / mejoras / mejores] notas. [2]
- (ii) A la gente mayor [los / las / le]
[gustar / gusta / gustan] ver las notas altas de sus nietos. [2]
- (iii) Es [una / uno / un] problema que muchos estudiantes
británicos [beber / bebe / beban] tanto. [2]
- (iv) [Tan beber / Tanto bebiendo / Tanto beber] da una
..... [mal / mala / malo] imagen de su país. [2]
- (v) Apple tiene mucho interés en apoyar [para / a / de] músicos
emergentes. [1]
- (vi) Las redes sociales [están / son / habían] una gran afición de
muchos jóvenes. [1]

Ejercicio 5

Look back at the three Spanish texts in the folder, and then translate the words underlined into good ENGLISH. [16]

Example: los padres ... probablemente presten más atención.

Answer: the parents would probably pay more attention to it.

- (i) Además, la participación regular en actividades deportivas puede mejorar el comportamiento de los niños en el aula. [2]

.....

.....

.....

- (ii) Salou ha abandonado durante quince días su fama de paraíso del turismo familiar, que ha sido promocionada en ferias turísticas por toda Europa. [3]

.....

.....

.....

- (iii) La realidad es bien diferente, y la Saloufest nocturna parece una despedida de soltero. [2]

.....

.....

.....

- (iv) “Puedes pasar a echar un vistazo; esto es lo que tenemos que aguantar tres días más”, dijo el portero. [3]

.....

.....

.....

- (v) “Son buena gente, pero se pasan del límite un poquito.” [2]

.....

.....

.....

(vi) Lo filmamos en Jamaica con sólo una persona con la cámara y yo cantando. [1]

.....

.....

(vii) Si me hubieran dicho hace diez años que ahora iba a estar haciendo música en Estados Unidos no me lo habría creído. [3]

.....

.....

.....

Ejercicio 6

Escribe **200-250** palabras en español sobre **uno** de los temas siguientes.

[35]

EITHER,

(a) el atletismo el tenis el ciclismo el fútbol

“La competición y el dinero están acabando con el espíritu de equipo en el deporte.” ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? Da tus razones.

OR,

(b) youtube twitter facebook msn

“Las redes sociales y el ciberacoso son cada vez más peligrosos para los jóvenes hoy en día.” ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Qué soluciones hay en tu opinión?

OR,

(c) la cerveza el vino el cannabis la cocaína

“El botellón no es más que una excusa para emborracharse y consumir droga.” ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Qué opciones más saludables hay para divertirse?

OR,

(d) los estudios el trabajo la carrera la igualdad

“Existe desigualdad hacia las chicas en las aulas y en el trabajo.” ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? ¿Qué soluciones hay en tu opinión?



GCE AS/A level

TAG UG/Uwch

1362/01-A

1362/51-A

SPANISH SN2 — Folder

SBAENEG SN2 — Ffolder

Listening, Reading and Writing

Gwrando, Darllen ac Ysgrifennu

A.M. THURSDAY, 23 May 2013

A.M. DYDD IAU, 23 Mai 2013

2½ hours

2½ awr

1362
01A/01

The words underlined in Texts 1, 2 and 3 indicate items for translation in Question 5.

Mae'r geiriau sydd wedi'u tanlinellu yn Nhestunau 1, 2 a 3 yn dynodi'r eitemau sydd i'w cyfieithu yng Nghwestiwn 5.

The folder need not be handed in with your answer book.

Nid oes angen cyflwyno'r ffolder gyda'ch llyfr ateb.

For use with Ejercicios 3(a), 4 and 5
Ar gyfer Ejercicios 3(a), 4 a 5

La relación entre deporte y rendimiento escolar

Decir que el deporte tiene efectos positivos en la salud de niños y adolescentes y que su práctica habitual protege de las enfermedades cardiovasculares o la diabetes puede sonar a ‘disco viejo’. Pero si ahora les aseguramos a los padres que el ejercicio físico rutinario puede contribuir a mejorar las notas de sus hijos, probablemente presten más atención.

Las evidencias científicas sobre la influencia positiva del ejercicio en la función cerebral y cognitiva se acumulan desde hace tiempo. Ahora, un equipo de científicos holandeses acaba de confirmar, tras realizar una revisión de los estudios previos que han relacionado la actividad física con un mejor rendimiento académico, que, efectivamente, el deporte contribuye a tener más éxitos en el ‘cole’.



Niños españoles participando en una carrera

Posibles motivos

Hay varias hipótesis sobre los mecanismos por los que el ejercicio es beneficioso para la cognición. Una de ellas hace referencia a que hacer deporte mejora la función cardíaca y la capacidad pulmonar y que el cerebro recibe un aumento de oxígeno. Otra menciona la contribución a una reducción de los niveles de

estrés y en una mejora del humor, según los autores del estudio. Además, la participación regular en actividades deportivas puede mejorar el comportamiento de los niños en el aula (i) y aumentar así las probabilidades de una mejor concentración en los contenidos académicos.

Métodos

Los científicos llevaron a cabo una búsqueda y selección de todos los trabajos publicados entre 1990 y 2010 que hacían referencia al deporte y al aprendizaje escolar o al rendimiento académico y que se habían realizado en menores con una media de edad de seis hasta los 18 años. De los 844 trabajos identificados inicialmente, los autores escogieron finalmente catorce, por considerarlos más relevantes. Diez de los trabajos eran observacionales, mientras que cuatro describían las intervenciones hechas en colegios. Además, el número de participantes de los ensayos variaba entre 53 y 12.000, a los que se les hizo seguimientos desde ocho semanas a cinco años.

El valor de este estudio se basa en que hasta ahora “no se había realizado ninguno con un enfoque específico de la relación entre actividad física general y rendimiento académico que valorara, además, la calidad de los estudios”, insisten los investigadores. Determinan en sus conclusiones que “relativamente pocos estudios han explorado la relación entre actividad física y el rendimiento académico; se necesitan más estudios que exploren las dosis de ejercicio que hay que practicar para mejorar el rendimiento escolar”.

For use with Ejercicios 3(b), 4 and 5
Ar gyfer Ejercicios 3(b), 4 a 5

Turismo de borrachera a la británica

Salou ha abandonado durante quince días su fama de paraíso del turismo familiar, que ha sido promocionada en ferias turísticas por toda Europa, (ii) para dar paso a una fiesta llamada Saloufest, en la que miles de estudiantes del Reino Unido (5.000 según los organizadores de 'I love Tour') han tomado desde la noche del domingo las calles adyacentes a los bares nocturnos de la localidad costera. Antes de la medianoche, la imagen es indescriptible. La locura festiva tiene múltiples caras, desde una adolescente que pasea entre los coches descalza en la calle, hasta un estudiante exhibicionista que se acerca a los vehículos en la carretera y disfruta bajándose las bermudas.



Uno de los estudiantes británicos con su 'beer bong', es decir "cerveza por un tubo"

A pesar de la fuerte polémica el año pasado por una imagen de turismo de borrachera que provocó incluso críticas de la Generalitat de Cataluña, la historia se repite. Hay demasiados intereses económicos, pues la Saloufest es muy rentable en plena crisis económica. "Saben que deben comportarse con respeto y vestir de un modo adecuado", explicó a los medios de comunicación el director del evento, Ian Kaye. La realidad es bien diferente, y la Saloufest nocturna parece una despedida de soltero. (iii)

Se celebra por la calle Viladomat una especie de desfile improvisado en el que se ve todo tipo de ropa interior, aunque los reyes de la fiesta son los dodotis,* que al parecer garantizan la vuelta a la niñez. La ropa se complementa con la camiseta amarilla oficial de 'I love tour.co.uk', aunque también triunfa mucho el azul en la versión de Supermán. Kaye también ha demandado a los estudiantes que no beban en la calle, pero los consejos no han tenido efecto. "Sólo intentamos pasarlo bien en Salou", asegura un simpático escocés. Después de 1.500 kilómetros, recorridos en noventa autobuses, cada uno interpreta a su manera esa máxima de 'pasarlo bien'.

El portero de 'Too Much', uno de los pubs clásicos de la noche salouense, confirma que "son pacíficos, pero están completamente locos; no les hemos preparado ninguna fiesta especial, ellos ya vienen bien preparados". "Puedes pasar a echar un vistazo; esto es lo que tenemos que aguantar tres días más", dijo el portero. (iv) Con una fuerte presencia de la Policía Local, por fortuna no se han producido incidentes de gravedad.

Los agentes han sido entrenados, después del escándalo del año pasado, y no hablan con la prensa. "Tendrás que hablar con el jefe", respuesta idéntica de muchos policías. Conforme avanza la noche la juerga se orienta hacia Snoopy's, la discoteca por excelencia para jóvenes extranjeros, donde les espera una macro-fiesta con más de 3.000 personas. "Son buena gente, pero se pasan del límite un poquito", (v) comentan en la puerta.

*dodotis: a brand of nappy/brand cewyn

For use with Ejercicios 3(c), 4 and 5
Ar gyfer Ejercicios 3(c), 4 a 5

Entrevista con una joven cantante que busca carrera futura

Beatriz Luengo, nacida en Madrid, contesta con una voz suave, pero segura. Está en San Francisco, donde Apple la ha invitado a un evento para promocionar a músicos emergentes. “Soy la única artista que no canta en inglés a la que han invitado”, dice entusiasmada.



Beatriz Luengo

Pregunta: Después de ‘Un paso adelante’ vino tu gran éxito en Francia. Ahora, estás probando suerte en Estados Unidos. ¿Eres de las que piensan que hay que salir de España para tener éxito?

Respuesta: En mi caso, sí. Me he ido por una cuestión de necesidad. Mi padre es albañil y las cosas en casa económicamente no van bien. Tenía la necesidad de marcharme, abrir nuevas vías para mi música y ganar dinero para ayudar a mi familia. Los Ayuntamientos en España ya no tienen presupuesto para conciertos en las fiestas así que decidí marcharme a Miami para poder tener más shows.

P: ¿De dónde viene el título de tu nuevo disco ‘Bela y sus moskitas muertas’?

R: Bueno, todos sabemos que una mosquita muerta es una persona tímida. Estoy de acuerdo pero para mí el concepto de mosquita muerta tiene mucho que ver con salir a la calle y demostrar lo que vales, aunque lo tengas todo en contra. Yo me he sentido en mi carrera una mosquita muerta en muchas ocasiones porque no tenía una familia rica que me respaldara. Todo lo que he conseguido ha sido con trabajo y esfuerzo. Se me ocurrió el concepto porque creo que con el gran éxito de ‘Un paso adelante’ alguna gente se planteó lo que había conseguido yo siendo una mosquita muerta.

P: Te veo muy enganchada a las redes sociales.



R: Con las redes sociales, además de un planteamiento musical, he intentado hacer un planteamiento social y subir la autoestima de mis fans animándoles a salir a la calle y conseguir lo que se proponen. Me da mucha alegría porque ahora me cuentan cosas como que llevaban sintiéndose mosquitas muertas por seis meses porque los estudios no iban bien, porque no encontraban trabajo y ahora lo han conseguido. Me gustan las redes sociales para compartir experiencias con mis fans. En Twitter, por ejemplo, me meto en sus perfiles, veo quiénes son, qué artistas escuchan.

P: Tu videoclip ‘Como tú no hay dos’ está teniendo mucho éxito en Youtube con casi dos millones de visitas.

R: Lo filmamos en Jamaica con sólo una persona con la cámara y yo cantando. (vi)

P: Tanto en el vídeo como en la canción colaboras con tu novio Yotuel. ¿Cómo es eso de trabajar con la pareja?

R: Pues lo llevamos muy bien porque hay mucho respeto. Nosotros nos conocimos trabajando y luego decidimos ser pareja.

P: ¿Qué escuchas estos días en tu Ipod?

R: Me encanta escuchar a Adele... y ayer, por ejemplo, me puse a escuchar a Elton John, que hacía mucho que no lo escuchaba. También escucho grupos de rock como Kings of Leon. Me gustan especialmente los artistas que mezclan estilos del pasado con sonidos de ahora como Adele y Amy Winehouse.

P: ¿Cómo se sintió cuando se enteró de la muerte de Amy Winehouse?

R: Sentí una gran tristeza. Me gustaba mucho lo que hacía

P: ¿Te ves dentro de 20 años haciendo música?

R: Uff, no sé. Si me hubieran dicho hace diez años que ahora iba a estar haciendo música en Estados Unidos no me lo habría creído. (vii) Así que no sé qué decirte. Mejor dejemos que me sorprenda la vida.